

# บริษัท มิรันทีทริป จำกัด

(MIRANTEE TRIP Co.,Ltd.)

150/75 Moo.1 Sawai Pracharat Road,Bueng Yitho Subdistrict,  
Thanyaburi District, Pathumthani 12130

Tel : 02-0828488,086-8225555,Email : tripmirantee@gmail.com,TAX ID : 0135559021341

nnn 11/08779



## Europe Seen

ล่องเรือ SILJALINE

ล่องเรือ DFDS



กรุงสต็อกโฮล์ม

บูฮาร์น

สแกนดิเนเวีย ฟินแลนด์ สวีเดน  
นอร์เวย์ เดนมาร์ก 11 วัน 8 คืน

**110,800.-**

(รายละเอียดตามโปรแกรมทัวร์)

ล่องเรือและพักบนเรือสำราญ SILJALINE  
ล่องเรือและพักบนเรือสำราญ DFDS SEAWAY  
มีบินภายในไม่ต้องนั่งรถไกล



# Europe Seen



ล่องเรือ SILJALINE

ล่องเรือ DFDS



กรุงสต็อกโฮล์ม

บูฆาริน

สแกนดิเนเวีย ฟินแลนด์ สวีเดน  
นอร์เวย์ เดนมาร์ก 11 วัน 8 คืน

**110,800.-**

(รายละเอียดตามโปรแกรมทัวร์)

ล่องเรือและพักบนเรือสำราญ SILJALINE  
ล่องเรือและพักบนเรือสำราญ DFDS SEAWAY  
มีบินภายในไม่ต้องนั่งรถไกล

## จุดเด่นของรายการ

เดินทางถึงยุโรป นำเข้าพักที่โรงแรมก่อนสบายๆ วันรุ่งขึ้นค่อยเที่ยว ไม่เหนื่อย

วันสุดท้ายก่อนกลับไทยพักผ่อนสบายๆ เช็ดเอาท์ออกจากโรงแรมและไปสนามบิน (ทัวร์ส่วนใหญ่เที่ยวแล้วก็ไปสนามบิน เหนื่อย)

พักโรงแรมสี่ดาว / อาหารเช้า HOT ABF ทานใน main restaurant

บริการน้ำดื่มทุกวัน

อาหารไทย, จีน, ฟันเมืองมีทุกประเทศ

จัดแบบเที่ยวสบายๆ ไม่รีบไม่ชะโงกชะแวบทัวร์มีเวลาช้อปปิ้ง

**พิเศษ** ล่องเรือและพักบนเรือสำราญ SILJALINE

## ล่องเรือและพักผ่อนเรือสำราญ DFDS SEAWAY

มีบินภายในไม่ต้องนั่งรถไกล

โดยสายการบิน Emirates Airline



วันที่	กำหนดการ	เช้า	เที่ยง	เย็น	โรงแรม
1	สนามบินสุวรรณภูมิ	x	x	✈	
2	สนามบินสุวรรณภูมิ - ดูไบ - โคเปนเฮเกน (เดนมาร์ก)	x	x	✈	4★★★★ Hot abf. Main restaurant.
3	โคเปนเฮเกน (เดนมาร์ก)	🍴	🍴	🍴	4★★★★ Hot abf. Main restaurant.
4	โคเปนเฮเกน(เดนมาร์ก) - เรือ DFDS	🍴	🍴	🍴	4★★★★ Hot abf. Main restaurant.
5	เรือ DFDS - ออสโล (นอร์เวย์)	🍴	🍴	🍴	4★★★★ Hot abf. Main restaurant.
6	นอร์เวย์ – เฮลซิงกิ (ฟินแลนด์)	🍴	🍴	🍴	4★★★★ Hot abf. Main restaurant.
7	ฟินแลนด์ - เรือ SILJA LINE - สต็อกโฮล์ม (สวีเดน)	🍴	🍴	🍴	4★★★★ Hot abf. Main restaurant.
8	สต็อกโฮล์ม (สวีเดน)	🍴	🍴	🍴	4★★★★ Hot abf. Main restaurant.
9	สต็อกโฮล์ม - ชมเมือง	🍴	🍴	🍴	4★★★★ Hot abf. Main restaurant.
10	สต็อกโฮล์ม - ดูไบ - ประเทศไทย	🍴	✈		
11	ประเทศไทย				

## กำหนดการเดินทาง

วันที่เดินทาง	ผู้ใหญ่ พักห้องคู่	เด็กต่ำกว่า 12 กับ 1 ผู้ใหญ่	เด็กต่ำกว่า 12 กับ 2 ผู้ใหญ่ ไม่มีเตียงเสริม	พักเดี่ยวเพิ่ม
5-15 มี.ค.		110,800.-		25,500.-
8-18 เม.ย./ 10-20 เม.ย.		120,800.-		
6-16 พ.ค. / 20-30 พ.ค. / 27 พ.ค.-6 มิ.ย. 3-13 มิ.ย.		110,800.-		
17-26 มิ.ย. / 20-29 มิ.ย. 24 ก.ค.-3 ส.ค. 7-17 ส.ค. / 21-31 ส.ค.		120,800.-		
4-14 ก.ย. / 18-28 ก.ย. / 2-12 ต.ค. / 9-19 ต.ค. 16-26 ต.ค.				
23 ต.ค. - 2 พ.ย. / 6-16 พ.ย. / 20-30 พ.ย. 27 พ.ย. - 7 ธ.ค. / 4-14 ธ.ค. / 11-21 ธ.ค.		110,800.-		
24 ธ.ค.-3 ม.ค.67 / 28 ธ.ค.-7 ม.ค.67		120,800.-		

### วันแรกของการเดินทาง สนามบินสุวรรณภูมิ

22:00 น. พร้อมกัน ณ สนามบินสุวรรณภูมิ ชั้น 4 อาคารผู้โดยสารขาออก สายการบินเอมิเรตส์ (EK) เจ้าหน้าที่บริษัทฯ คอยให้การต้อนรับพร้อมอำนวยความสะดวกด้านสัมภาระและบัตรที่นั่งขึ้นเครื่อง

### วันที่สองของการเดินทาง สนามบินสุวรรณภูมิ - ดูไบ - โคเปนเฮเกน (เดนมาร์ก)

02:00 น. ออกเดินทางสู่ เมืองโคเปนเฮเกน (COPENHAGEN) ประเทศเดนมาร์ก โดยเที่ยวบินที่ EK377/EK151  
\*\*\* แวะเปลี่ยนเครื่องบินที่สนามบินดูไบ 0600-0830 \*\*\*

12:30 น. (เวลาท้องถิ่น) เดินทางถึง สนามบินกรุงโคเปนเฮเกน (COPENHAGEN) ประเทศเดนมาร์ก ...เมืองหลวง และเมืองชายฝั่งทะเลของประเทศเดนมาร์ก ตั้งอยู่ชายฝั่งตะวันออกของเกาะซีแลนด์ และเป็นย่านธุรกิจที่สำคัญ เนื่องจากมีการทำประมง และเป็นเมืองท่าของการขนส่งสินค้าการท่องเที่ยว และอุตสาหกรรม อีกทั้งยังเป็นเมืองใหญ่ที่สวยงามและน่าสนใจด้วยมีลักษณะของการผสมผสานวิถีชีวิตหลากหลาย ...หลังผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากรเรียบร้อยแล้ว  
จากนั้นนำท่านเดินทางเข้าสู่ที่พัก เพื่อพักผ่อนตามอัธยาศัย ....

ที่พัก SCANDIC CPH HOTEL หรือเทียบเท่า

### วันที่สามของการเดินทาง โคเปนเฮเกน (เดนมาร์ก)

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม



จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **นูฮาวน์ (NYHAVN)**  
แหล่งท่องเที่ยวสำคัญอีกแห่งหนึ่งของเมือง เพราะ  
มีร้านค้า ร้านอาหาร ร้านขายของที่ระลึกที่สวยงาม  
ทันสมัยประกอบกับมีเรือใบ และเรือ ลินค้ำโบราณ  
ที่ได้รับการบูรณะซ่อมแซมอย่างดีถูกนำมาจอด  
ทอดสมออยู่ริมสองข้างฝั่งแม่น้ำ ...



เที่ยง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร



บ่าย นำท่านสู่ **ถ่ายรูปบริเวณลานกว้างหน้าพระราชวังอะมาเลียนบอร์ก (AMALIENBORG PALACE)** ซึ่งเป็นสถานที่ประทับของบรรดาเหล่าพระราชวงศ์แห่งเดนมาร์ก พระราชวังแห่งนี้ก่อสร้างตามแบบสถาปัตยกรรมรีออคโคโค ด้านหน้าของพระราชวังจะมีการเปลี่ยนทหารยามหน้าวังทุกวัน เหมือนกับพระราชวังบักกิงแฮมในอังกฤษ อาคารของพระราชวังตั้งต่อกันคล้ายเป็นวงกลม บริเวณตรงกลางเป็นลานกว้างซึ่งรถสามารถแล่นผ่านไปมาได้อย่างสบาย เนื่องจากพระราชวังแห่งนี้ไม่มีรั้วกัน จัตุรัสด้านหน้า ของ

พระราชวัง ท่านจะพบกับอนุสาวรีย์ของกษัตริย์เดนมาร์กทรงม้า  
ดูสง่างามยิ่งนัก....

นำท่าน **ถ่ายภาพกับเงือกน้อยลิตเติ้ล เมอร์เมด (THE LITTLE MERMAID)** ตำนานแห่งความรักของเงือกน้อยสัญลักษณ์ที่สำคัญของกรุงโคเปนเฮเก้น จากงานการประพันธ์ อังนลือชื่อของ ฮันส์ คริสเตียนแอนเดอร์สัน (HANS CHRISTIAN ANDERSEN) แอเรียล คือ ตัวละครสำคัญที่ทำให้กรุงโคเปนเฮเก้นได้ รัับฉายาอีกอย่างหนึ่ง นอกจากสวรรค์แห่งเมืองท่าว่าเป็นเมืองแห่งความรักในเทพนิยายอีกด้วย นอกจากจะนั่งอวดโฉมอยู่ริมชายหาดแล้ว แอเรียล ยังปรากฏตัวอยู่ในโปสการ์ด และของที่ระลึก ไม่ว่าจะเป็น แม็กเน็ตแก้วน้ำ พวงกุญแจ ที่กรุงโคเปนเฮเก้น



ค่ำ

รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

ที่พัก

**SCANDIC HOTEL** หรือเทียบเท่า

**วันที่สี่ของการเดินทาง**

**โคเปนเฮเก้น(เดนมาร์ก) - เรือ DFDS**

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านอิสระให้ท่านเลือกซื้อช้อปปิ้งของที่ระลึกมากมายของเดนมาร์ก เช่น ขนมเดนิช หมอนและผ้าท่มขนเบ็ดคุณภาพสูงของเดนมาร์ก ลินค้ำตกแต่งบ้านดีไซน์เก๋ไก๋อันเป็นเอกลักษณ์ของสแกนดิเนเวีย วิตามินบำรุงผิว วิตามินเอมีดีน (IMEDEEN) ณ บริเวณ **ถนนสายช้อปปิ้ง STROGET** ที่ยาวที่สุดในยุโรป

เที่ยง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

..... น.

เดินทางสู่ **ท่าเทียบเรือ DFDS** สแกนดิเนเวีย ซีเวย์ มุ่งสู่ **เมืองโคเปนเฮเก้น (COPENHAGEN)**



15:00 น. เรือสำราญ DFDS SEAWAYS ลู่ เมืองโคเปนเฮเก้น  
ประเทศเดนมาร์กบนเรือท่านจะได้พบกับสิ่งอำนวยความสะดวกดีสไตล์ - บาร์ - ร้านค้าปลอดภาษีและอื่นๆ อีก  
มากมาย \*.\*.\* นอนห้องพักแบบ SEAVIEW \*.\*.\*  
ค่า รับประทานอาหารค่ำแบบบุฟเฟต์บนเรือ สไตน์สแกนดิเนเวียน  
ที่พัก พักบนเรือ DFDS SEAWAYS

**วันที่ห้าของการเดินทาง เรือ DFDS - ออสโล (นอร์เวย์)**

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม  
10:00 น. เรือสำราญ DFDS ถึงท่าเทียบเรือ  
นำท่านเดินทางสู่ เมืองออสโล (OSLO) เมืองหลวงของประเทศนอร์เวย์ ที่ตั้งอยู่ขอบด้านเหนือของอ่าวฟยอร์ด  
ระหว่างการเดินทางท่านจะได้สัมผัสกับความสวยงามของท้องทุ่งหญ้าอันเขียวชอุ่ม  
นำท่านถ่ายรูปกับ THE OSLO OPERA HOUSE นำท่านชมภายนอกพิพิธภัณฑ์เรือไวคิงโบราณจัดแสดงเกี่ยวกับ  
เรือไวคิงที่สร้างจากไม้ ในศตวรรษที่ 9 \*.\*.\* หากท่านที่ต้องการเข้าชมด้านใน รมกวนติดต่อด่วนหน้า ค่าเข้าท่านละ  
20Euro.- \*.\*.\*  
นำท่านชมอุทยานฟรีอกเนอร์ ที่มีประติมากรรมที่แสดงถึงความเป็นอยู่  
สภาพชีวิตและการดิ้นรนต่อสู้ของมนุษยชาติ ซึ่งเป็นผลงานของ  
กุสตาฟวิเกอแลนด์ นำท่านชมปราสาท AKERSHUS นำชมกรุง  
ออสโล นครที่มีอายุกว่า 1,000 ปี ตั้งแต่สมัยไวคิงเรืออำนาจ ผ่านชม  
นำเนียบรัฐบาลพระบรมมหาราชวังของกษัตริย์นอร์เวย์..นำท่านชมศาลาว่าการเมืองออสโล ซึ่งสร้างด้วย  
สถาปัตยกรรมที่สวยงามด้วยลักษณะของอาคารหอคอยคู่ ตั้งอยู่ริมแม่น้ำ รัยล้อมไปด้วยอาคารที่สวยงามริม  
ออสโลฟยอร์ด



เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร  
บ่าย จากนั้นอิสระช้อปปิ้งอย่างจุใจบริเวณ ย่านคาร์ลโจฮันเกต (KARL JOHANS GATE) เป็นแหล่งช้อปปิ้งที่เลื่องชื่อ  
ของเมืองออสโลสินค้าของฝากที่เป็นที่นิยมของนักท่องเที่ยวคือ เครื่องครัว พวงกุญแจเป็นต้น แต่อย่างไรก็ตาม  
สินค้าและของที่ระลึกต่างๆ ที่ขายกันในประเทศนี้จะมีราคาค่อนข้างสูงเนื่องจากนอร์เวย์เป็นประเทศที่มีค่าครองชีพ  
สูงที่สุดในโลกประเทศหนึ่ง...  
ค่า รับประทานอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม  
ที่พัก SCANDIC HOTEL หรือเทียบเท่า

**วันที่หกของการเดินทาง นอร์เวย์ - เฮลซิงกิ (ฟินแลนด์)**

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม  
นำท่านเดินทางสู่ สนามบิน เพื่อเดินทางสู่ ประเทศฟินแลนด์  
08:45 น. ออกเดินทางสู่ เมืองเฮลซิงกิ โดยสายการบิน .... เที่ยวบินที่ .....  
11:10 น. เดินทางถึง สนามบิน เฮลซิงกิ ... (HELSINKI) ประเทศฟินแลนด์ เมืองหลวงและเมืองที่ใหญ่ที่สุดของประเทศ  
ฟินแลนด์ ตั้งอยู่ ทางใต้ของประเทศ ริมชายฝั่งอ่าวฟินแลนด์ เฮลซิงกิอยู่ติดกับเมืองวันตาและเมืองเอสโป ซึ่งรวม

ตั้งเป็นเขตเมืองหลวงหรือมหานครเฮลซิงกิ เฮลซิงกิมีชื่อเดิมว่าเฮลซิงฟอร์สและยังคงเป็นชื่อเมืองในภาษาสวีเดนในปัจจุบัน...

เที่ยง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

บ่าย

**ชมมหาวิหารอูสเปนสกี (USPENSKY CATHEDRAL)** โบสถ์แบบรัสเซียออร์โธดอกซ์ และเป็นโบสถ์นิกายออร์โธดอกซ์ที่ใหญ่ที่สุดในยุโรปตะวันตก ตัวยุทธอูสเปนสกีตั้งอยู่บนเนินไม้ไผ่ไกลจากบริเวณท่าเรือ มีลานกว้างหน้าวิหารเป็นจุดชมวิวยุโรปและถ่ายรูปด้านข้างของอ่าวฟินแลนด์และตลาดริมน้ำที่สวยงามจุดหนึ่ง

ชม **อนุสาวรีย์มอง ซิเบเลียส (SIBELIUS MONUMENT)** นักประพันธ์ที่มีชื่อเสียงชาวฟินน์ ซึ่งตั้งอยู่ภายใน **สวนซิเบเลียส (SIBELIUS PARK)** ซึ่งสร้างขึ้นเพื่ออุทิศให้กับมอง ซิเบเลียส ออกแบบโดย EILA HILTUNEN ประติมากรชาวฟินน์ ประกอบไปด้วยท่อเหล็กประมาณ 600 ท่อเชื่อมประสานเข้าด้วยกัน อนุสาวรีย์ซิเบเลียสนี้มีน้ำหนักถึง 24 ตัน

ชม **โบสถ์ TEMPELIAUKIO** ซึ่งมีอีกชื่อหนึ่งว่า **ROCK CHURCH** เป็นโบสถ์ที่มีชื่อเสียงอีกแห่งหนึ่งของกรุงเฮลซิงกิ สร้างด้วยหินโดยเฉพาะภายในมีการตกแต่งที่สวยงาม มีสถาปัตยกรรมที่แปลกตาอยู่บริเวณหน้าผาที่มีกำแพงภายในเป็นหิน

ค่ำ

รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

ที่พัก

**SCANDIC** หรือเทียบเท่า

### วันที่เจ็ดของการเดินทาง ฟินแลนด์ - เรือ **SILJA LINE** - สต็อกโฮล์ม (สวีเดน)

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

จากนั้นนำท่านชมประเทศที่มีเอกลักษณ์ของตนเอง **กรุงเฮลซิงกิ** เจ้าของนาม **ธิดาสาวแห่งทะเลบอลติก** นครลูกครึ่งมีประชากรกว่าสี่แสนคน มีคาร์ล ลุดวิก เองเกล ชาวเยอรมันทำหน้าที่เป็นสถาปนิกใหญ่ในโครงการสร้างเมืองใหม่ี่ชมศูนย์กลางของเมืองที่ **จัตุรัสรัฐสภา (SENATE SQUARE)** ซึ่งมีขนาดใหญ่รองรับคนได้หลายหมื่นคน ลังก่อสร้างสำคัญบริเวณจัตุรัสนี้คือ **มหาวิหาร (CATHEDRAL)** ซึ่งตั้งอยู่ทางทิศเหนือของจัตุรัส ทางทิศตะวันออกและตะวันตกเป็นทำเนียบรัฐบาลและอาคารหลักของมหาวิทยาลัยตามลำดับ และบริเวณจัตุรัสแห่งนี้ยังคงใช้เป็นสถานที่ถ่ายทำภาพยนตร์ชนะเลิศรางวัลออสการ์เรื่อง **เรดส์** โดยใช้ฉากมโหฬารของเฮลซิงกิแทนกรุงเลนินกราดในสหภาพโซเวียต ...

เที่ยง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

บ่าย

อิสระช้อปปิ้ง ย่านใจกลางเมือง และ เตรียมตัวไป

ทำเรือเพื่อเดินทางสู่ ประเทศสวีเดน

จากนั้นเดินทางสู่ **ท่าเรือ SILJA LINE** เพื่อเดินทางโดยเรือสำราญล่องทะเลบอลติกขนาดมโหฬารผ่านฟยอร์ดอัน แสนงามของฟินแลนด์ สู่ทะเลบอลติกจนถึง

กรุงสต็อกโฮล์ม ประเทศสวีเดน เพลิดเพลินกับความสนุกสนานมากมายในเรือ เช่น ห้องเล่นเกมต่าง ๆ โรงภาพยนตร์ ภัตตาคาร บาร์ คาสีโน ไนต์คลับ ร้านค้าปลอดภาษีที่จำหน่ายสินค้าในราคาพิเศษสุด ...

**\*.\*.\* นอนห้องพักแบบ SEAVIEW \*.\*.\***

ค่ำ

รับประทานอาหารค่ำแบบบุฟเฟ่ต์





## วันที่แปดของการเดินทาง

## สต็อกโฮล์ม (สวีเดน)

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

10:45 น.

เรือเข้าเทียบท่า **กรุงสต็อกโฮล์ม (STOCKHOLM)** เมืองหลวงและเมืองที่ใหญ่ที่สุดของประเทศสวีเดน ตั้งอยู่ริมชายฝั่งทะเลลิตตัตะวันออกของประเทศ เป็นที่ตั้งของรัฐบาลสวีเดน และเป็นที่พักของสมเด็จพระราชาธิบดีคาร์ลที่ 16 กุสตาฟ พระมหากษัตริย์องค์ปัจจุบันของสวีเดน

ชมกรุงสต็อกโฮล์ม นครหลวงที่งดงามที่สุดของประเทศสวีเดน และในกลุ่มสแกนดิเนเวีย ประกอบด้วยเกาะใหญ่น้อย 14 เกาะที่โอบล้อมด้วยทะเลบอลติก และทะเลสาบมาลาเรน ทำให้สต็อกโฮล์มเป็นเมืองหลวงที่สวยงามที่สุดแห่งหนึ่งของโลก ผ่านชมโรงละครแห่งชาติ ทำเนียบรัฐบาล

นำท่าน **ชมภายนอกพิพิธภัณฑ์เรือวาซา** เรือรบโบราณที่จมทะเลถึง 333 ปี เรือรบที่ใหญ่ที่สุดบรรทุกปืนใหญ่ถึง 64 กระบอก สร้างเมื่อปี ค.ศ. 1628  
\*.\*.\* หากท่านที่ต้องการเข้าชมด้านใน ครอบคลุมติดต่อหัวหน้า ค่าเข้าท่านละ 20Euro.- \*.\*.\* นำท่าน **อิสระถ่ายรูปด้านหน้ากับซิติฮอลล์ (CITY HALL)** หรือศาลาการเมืองทุกปีของวันที่ 10 ธ.ค. จะมีพิธีมอบรางวัลโนเบล ณ ที่นี้



เที่ยง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

บ่าย

นำท่านชม **ศาลาว่าการเมือง (CITY HALL)** ซึ่งออกแบบก่อสร้างโดยรังนาร์ ออสเบิร์ก (RANGNAR OSTBERG) ตัวตึกก่อสร้างด้วยอิฐแดงกว่า 8 ล้านก้อนและตกแต่งผนังในห้องเต็นท์ที่มีลวดลายผนังโมเสกกว่า 19 ล้านชิ้น ขัดผิวหน้าเรียบแล้วเคลือบด้วยทอง ใช้เวลาในการก่อสร้างนานถึง 12 ปี แล้วเสร็จในปี ค.ศ. 1911 และในเดือนธันวาคมของทุกปี ที่นี้จะใช้เป็นสถานที่จัดงานเลี้ยงให้ผู้ที่ได้รับรางวัลโนเบลที่มีชื่อเสียงไปทั่วโลก โดยการมอบรางวัลโนเบลจัดขึ้นเป็นประจำทุกปีในวันที่ 10 ธันวาคม โดยผู้พระราชทานคือสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งราชอาณาจักรสวีเดน สำหรับผู้ที่ได้รับรางวัลจะได้รับเหรียญรางวัลโนเบล ใบประกาศเกียรติคุณ เงินรางวัลประมาณ 10 ล้านโครน หรือประมาณ 70 ล้านบาท

ค่ำ

รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

ที่พัก

SCANDIC หรือเทียบเท่า

## วันที่เก้าของการเดินทาง

## สต็อกโฮล์ม - ชมเมือง

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

อิสระมีเวลาให้ท่านได้เลือกซื้อหาสินค้าของฝากที่ย่านถนนช้อปปิ้ง DROTTNINGGATAN ของกรุงสต็อกโฮล์มตามอัธยาศัย ช้อปปิ้ง เดินเล่นชมเมืองทุกซอกทุกซอยซิวๆ \*.\*.\* อิสระอาหารกลางวัน ตามอัธยาศัย \*.\*.\*

ค่ำ

รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

ที่พัก

SCANDIC หรือเทียบเท่า

## วันที่สิบของการเดินทาง

## สต็อกโฮล์ม - ดูไบ - ประเทศไทย

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

10:00 น.

นำท่านเดินทางสู่ **สนามบิน** เพื่อเดินทางกลับสู่ **ประเทศไทย**



15:25 น. (เวลาท้องถิ่น) ออกเดินทางสู่ ประเทศไทย โดยเที่ยวบินที่ EK158 / EK376  
\*\*\* แวะเปลี่ยนเครื่องบินที่ดูไบ 0350-1255 \*\*\*

**วันที่สิบเอ็ดของการเดินทาง ประเทศไทย**

12:55 น. (เวลาท้องถิ่น) เดินทางถึง ประเทศไทย ด้วยความสวัสดิ์

\* \* \* \* \*

**หมายเหตุ** กำหนดการเดินทางอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้เพื่อความเหมาะสม ทั้งนี้ทางบริษัทฯ จะยึดถือความปลอดภัยตลอดจนผลประโยชน์ของคณะผู้เดินทางเป็นสำคัญ

\*\* ทางบริษัทของสงวนสิทธิ์ ในการเปลี่ยนแปลงราคา หากทางสายการบินมีการ ขึ้นราคาของภาษีน้ำมันและ/หรือภาษีประกันภัยการเดินทางและ ค่ายื่นวีซ่า \*\*

**อัตรานี้รวม**

1. ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ (Economy Class)+ ค่าภาษีสนามบินทุกแห่งตามรายการที่ระบุวันเดินทางไปกลับพร้อมกรุ๊ปเท่านั้น
2. ค่ารถโค้ชปรับอากาศนำเที่ยวตามรายการ วันละ 12 ชม. ตามกฎหมายยุโรป
3. ค่าห้องพักในโรงแรมที่ระบุตามรายการหรือเทียบเท่า 4 ดาว
4. ค่าอาหารตามที่ระบุในรายการ
5. ค่าชมสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการ
6. ค่าประกันภัยการเดินทางรายบุคคล (หากต้องการเงื่อนไขกรมธรรม์สอบถามได้จากเจ้าหน้าที่)
7. ค่ามัดคุเอเตอร์ (ไกด์คนไทย) ของบริษัทฯ ดูแลตลอดการเดินทาง
8. ค่าวีซ่าชงเกิน
9. ค่าทิป (หากสถานทูตได้กำหนดการยื่นวีซ่าเป็นคณะแล้ว ท่านใดไม่สามารถมาตามกำหนดได้ กรณีถ้ามีค่าใช้จ่ายเกิดขึ้นท่านละ 500.- บาท ลูกค้ำจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบเท่านั้น)

**อัตรานี้ไม่รวม**

1. ค่าธรรมเนียมจัดทำหนังสือเดินทาง , แจ้งเข้าแจ้งออกสำหรับผู้ที่ไม่ได้ถือหนังสือเดินทางของไทย
2. ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิเช่น ค่าเครื่องดื่มที่สั่งพิเศษ, ค่าโทรศัพท์, ค่าซักรีด, ค่าธรรมเนียมหนังสือเดินทาง, ค่าน้ำหนักเกินจากทางสายการบินกำหนดเกินกว่า 30 กก.และมากกว่า 1 ชิ้น, ค่ารักษาพยาบาล กรณีเกิดการเจ็บป่วยจากโรคประจำตัว, ค่ากระเป๋าเดินทางหรือของมีค่าที่สูญหายในระหว่างการเดินทาง เป็นต้น
3. ค่าภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7 % ในกรณีที่ต้องการใบกำกับภาษี
4. ค่าอาหารที่ไม่ได้ระบุในรายการ
5. ค่าใช้จ่ายส่วนตัวอื่นๆ เช่น ค่าโทรศัพท์, ค่าซักรีด, มินิบาร์และทีวีช่องพิเศษ ฯลฯค่าอาหารและเครื่องดื่มสั่งพิเศษ
6. ค่าบริการพิเศษต่างๆ
7. ค่าบริการยกกระเป๋าในโรงแรม ซึ่งท่านจะต้องดูแลกระเป๋าและทรัพย์สินด้วยตัวท่านเอง

**\*\*\*ร้านค้าในยุโรปส่วนใหญ่จะปิดทำการในวันอาทิตย์, ขอสงวนสิทธิ์การย้ายเมืองที่เข้าพัก เช่น กรณีที่เมืองนั้นมีการจัดงาน**

**TRADE FAIR ฯลฯ ไปเข้าพักเมืองที่ใกล้เคียงแทน และโปรแกรมอาจมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสม\*\*\***

**\*\*กรุณาอ่านเงื่อนไขและหมายเหตุให้ละเอียดทุกข้อ เพราะรายการทัวร์ที่ท่านได้รับถือเป็นสัญญา การเดินทางระหว่างบริษัทและลูกค้า\*\***

**เงื่อนไขการจอง**

กรุณาจองก่อนล่วงหน้า พร้อมชำระเงินมัดจำ ท่านละ 40,000.- บาท ภายใน 3 วันนับจากวันจอง มิฉะนั้นทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะขอรับลูกค้ารายต่อไป

### **เงื่อนไขการชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ**

ทางบริษัทฯ ขอเก็บค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ 20 วันก่อนการเดินทาง หากท่านไม่ผ่านการอนุมัติวีซ่าหรือยกเลิกการเดินทางโดยเหตุจำเป็นทางบริษัทฯ ขอเก็บเฉพาะค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง

### **เงื่อนไข**

#### **กรณียกเลิกการเดินทาง**

- ยกเลิกการเดินทางเก็บค่ามัดจำเต็มจำนวนทุกกรณี
- **ยกเลิกการเดินทางและหรือไม่สามารถเดินทางได้ 1-29 วัน ก่อนวันเดินทางทุกกรณี** เก็บค่าทัวร์เต็มจำนวนตามราคาทัวร์
- กรณียื่นวีซ่าแล้วไม่ได้รับการอนุมัติวีซ่าจากทางสถานทูต (วีซ่าไม่ผ่าน) และท่านได้ชำระค่าทัวร์หรือมัดจำมาแล้วทางบริษัทฯ ขอเก็บเฉพาะค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง เช่น ค่าวีซ่าและค่าบริการยื่นวีซ่า / ค่ามัดจำตัวเครื่องบิน หรือค่าตัวเครื่องบิน (กรณีออกตัวเครื่องบินแล้ว) / ค่าส่วนต่างกรณีที่ถูกปล่อยออกเดินทางไม่ครบตามจำนวน (สอบถามเพิ่มเติมจากทางบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง)
- กรณีผู้เดินทางที่เกิดอุบัติเหตุ, เจ็บป่วย, เสียชีวิต จะต้องมีการรับรองแพทย์ตามที่ทางสายการบินให้ระบุข้อความตามเงื่อนไขสายการบินนั้น ๆ เพื่อจะได้ยืนยันกับสายการบินและตัวแทนบริษัทที่ต่างประเทศ (ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับดุลพินิจของสายการบินและบริษัทต่างประเทศ) ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถเรียกคืนได้คือ ค่าธรรมเนียมในการมัดจำตัว หรือค่าตัวเครื่องบิน (กรณีออกตัวเครื่องบินแล้ว) และค่าธรรมเนียมวีซ่าและค่าบริการยื่นวีซ่ากรณีที่ท่านยื่นวีซ่าแล้ว

#### **หมายเหตุ**

- บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการที่จะไม่รับผิดชอบต่อค่าชดเชยความเสียหาย อันเกิดจากเหตุสุดวิสัยที่ทาง บริษัทฯ ไม่สามารถควบคุมได้ เช่น การนัดหยุดงาน, จลาจล, การล่าช้าหรือยกเลิกของเที่ยวบิน รวมถึงกรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองไม่อนุญาตให้เดินทางออกหรือกองตรวจคนเข้าเมืองของแต่ละประเทศไม่อนุญาตให้เข้าเมือง รวมทั้งในกรณีที่ท่านจะใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มสีน้ำเงิน) เดินทางหากท่านถูกปฏิเสธการเดินทางเข้าหรือออกนอกประเทศใดประเทศหนึ่ง
- บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมรายการท่องเที่ยว โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงอัตราค่าบริการ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- เมื่อท่านทำการซื้อโปรแกรมทัวร์ ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับเงื่อนไขของหมายเหตุทุกข้อแล้ว ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารภายในประเทศ .... กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ ก่อนทุกครั้ง มิฉะนั้นทางบริษัทฯ จะไม่ขอรับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น... โปรแกรมและรายละเอียดของการเดินทางอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาวะอากาศและเหตุสุดวิสัยต่าง ๆ ที่ไม่สามารถคาดการณ์ล่วงหน้าโดยทางบริษัทฯ จะคำนึงถึงผลประโยชน์และความปลอดภัยของผู้ร่วมเดินทางเป็นสำคัญ....
- หลังจากที่มีการจองทัวร์และได้ชำระค่ามัดจำทัวร์หรือทั้งหมดแล้ว ไม่ว่าจะเป็นการชำระผ่านตัวแทนของบริษัท หรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะขอถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆ ของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้ทั้งหมด
- **นั่งที่ Long Leg** โดยปกติอยู่บริเวณทางออกประตูฉุกเฉิน และผู้ที่นั่งต้องมีคุณสมบัติตรงตามที่สายการบินกำหนด เช่น ต้องเป็นผู้ที่มีร่างกายแข็งแรง และช่วยเหลือผู้อื่นได้อย่างรวดเร็วในกรณีที่เครื่องบินมีปัญหา เช่น สามารถเปิดประตูฉุกเฉินได้ (น้ำหนักประมาณ 20 กิโลกรัม) ไม่ใช่ผู้ที่มีปัญหาทางด้านสุขภาพและร่างกายและอำนาจในการให้ที่นั่ง Long leg ขึ้นอยู่กับทางเจ้าหน้าที่เช็คอินสายการบิน ตอนเวลาที่เช็คอินเท่านั้น
- กรณีทรัพย์สินส่วนตัวของลูกค้าสูญหายหรือลี้มไว้ระหว่างการเดินทาง ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ทั้งสิ้น



- กรณีผู้เดินทางไม่สามารถเข้า-ออกเมืองได้ เนื่องจากปลอมแปลงหรือการห้ามของเจ้าหน้าที่ ไม่ว่าจะเหตุผลใดๆก็ตามทางบริษัทของสงวนสิทธิ์ในการ ไม่คืนค่าทัวร์ทั้งหมด
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ยกเลิกการเดินทางก่อนล่วงหน้า 14 วัน ในกรณีที่ไม่สามารถทำกรุ๊ปได้อย่างน้อย 30 ท่าน (ผู้ใหญ่) และ/หรือ ผู้ร่วมเดินทางในขณะไม่สามารถผ่านการพิจารณาวีซ่าได้ครบ 30 ท่าน ซึ่งในกรณีนี้ทางบริษัทฯ ยินดีคืนเงินให้ทั้งหมดหักค่าธรรมเนียมวีซ่า หรือจัดหาคณะทัวร์อื่นให้ถ้าต้องการ
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมรายการท่องเที่ยว โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงอัตราค่าบริการ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- เนื่องจากรายการทัวร์นี้เป็นแบบเหมาจ่ายเบ็ดเสร็จ หากท่านสละสิทธิ์การใช้บริการใดๆตามรายการ หรือถูกปฏิเสธการเข้าประเทศไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินในทุกกรณี
- กรณียกเลิกการเดินทางภายหลังจากได้วีซ่าแล้ว ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการแจ้งสถานะหยุด เพื่อให้อยู่ในดุลพินิจของสถานทูต เรื่องวีซ่าของท่าน เนื่องจากการขอวีซ่าในแต่ละประเทศ จะถูกบันทึกไว้เป็นสถิติในนามของบริษัทฯ เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ไม่ว่าจะเป็นการชำระผ่านตัวแทนของ บริษัทฯ หรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะขอถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆของเอกสารวีซ่า
- การบิดเบือนข้อเท็จจริงประการใดก็ตาม อาจจะถูกระงับมิให้เดินทางเข้าประเทศในกลุ่มชงกันเป็นการถาวร และถึงแม้ว่าท่านจะถูกปฏิเสธวีซ่า สถานทูตไม่คืนค่าธรรมเนียมที่ได้ชำระไปแล้วและหากต้องการขอยื่นคำร้องใหม่ก็ต้องชำระค่าธรรมเนียมใหม่ทุกครั้ง
- หากสถานทูตมีการสัมภาษณ์บางท่านทางบริษัทฯ ขอความร่วมมือในการเชิญท่านไปสัมภาษณ์ตามนัดหมายและโปรดแต่งกายสุภาพ ทั้งนี้ทางบริษัทฯ จะส่งเจ้าหน้าที่ไปอำนวยความสะดวก และประสานงานตลอดเวลา และหากสถานทูตขอเอกสารเพิ่มเติมทางบริษัทฯ ใคร่ขอรบกวนท่านจัดส่งเอกสารดังกล่าวเช่นกัน
- ทางบริษัทฯ เป็นแค่ตัวแทนอำนวยความสะดวกในขั้นตอนการยื่นวีซ่า แต่ในการพิจารณาอนุมัติวีซ่า จะอยู่ในดุลพินิจของทางสถานทูตเท่านั้น ซึ่งอาจจะเกิดความไม่สะดวกแก่ท่านได้ทางบริษัทฯ จึงต้องขออภัยมา ณ ที่นี้
- เมื่อท่านทำการซื้อโปรแกรมทัวร์ ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับเงื่อนไขของหมายเหตุทุกข้อแล้ว ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารถภายในประเทศกรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ ก่อนทุกครั้งมิฉะนั้นทางบริษัทฯ จะไม่ขอรับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆทั้งสิ้นโปรแกรมและรายละเอียดของการเดินทางอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาวะอากาศ และเหตุวิสัยต่างๆ ที่ไม่สามารถคาดการณ์ล่วงหน้าโดยทางบริษัทฯ จะคำนึงถึงผลประโยชน์และ ความปลอดภัยของผู้ร่วมเดินทางเป็นสิ่งสำคัญ
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่ขายทัวร์แก่ลูกค้าที่เคยเดินทางแล้วมีความประพฤติไม่น่ารักหรือมีพฤติกรรมเป็นที่รังเกียจของคนส่วนใหญ่เช่นไม่รักษาเวลาเลย พุด จาหยาบคาย ดื่มสุราบนรถ ก่อเสียงรบกวนผู้อื่น เอาแต่ใจตนเอง หรือถือว่ามากลุ่มใหญ่แล้วไม่เกรงใจผู้อื่นชักชวนผู้อื่นให้ก่อความวุ่นวายในทัวร์ฯลฯ (เพื่อความสุขของผู้เดินทางเป็นส่วนใหญ่)
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่ขายทัวร์แก่ท่านที่มีครรภ์เกิน 4 เดือน (เพราะอาจเกิดอันตราย / เพื่อความปลอดภัย / เว้นมีใบรับรองแพทย์)
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการขายหรือไม่ขายทัวร์แก่ท่านที่มีเด็กทารกอายุต่ำกว่า 2 ขวบ (กรุณาแจ้งบริษัทฯ ก่อนจองทัวร์เพื่อหาข้อสรุปร่วมกัน) ต้องกราบขออภัยท่านเพราะหากเด็กงอแงจะไปรบกวนผู้เดินทางท่านอื่น
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการขาย หรือไม่ขายแก่ท่านที่ต้องใช้รถเข็น (กรุณาแจ้งบริษัทฯ ก่อนซื้อทัวร์ เพื่อหาข้อสรุปร่วมกัน)
- ท่านที่จะออกตัวภายในประเทศ เช่น เชียงใหม่ ภูเก็ต หาดใหญ่ ฯลฯ โปรดแจ้งฝ่ายขายก่อนเพื่อขอคำยืนยันว่าทัวร์นี้ๆ

ยืนยันการเดินทางหากท่านออกตัวโดยไม่ได้รับการยืนยันจากพนักงานแล้วทัวร์นั้นยกเลิก บริษัทฯไม่สามารถรับประกันชอค่าใช้จ่ายนั้นได้

- ใน 1 วัน คนขับรถจะทำงานและพักผ่อนระหว่างขับรวมแล้วไม่เกิน 12 ชม. เช่น เริ่มงาน 08.00 น. ต้องจบงานภายใน 20.00 น. หากมีการเสียเวลาระหว่างวันทุกกรณีโปรแกรมอาจต้องแก้ไขปรับเปลี่ยน - เมื่อท่านจองทัวร์และชำระมัดจำแล้วหมายถึงท่านยอมรับในข้อความและเงื่อนไขที่บริษัทฯ แจ้งแล้วข้างต้น
- หากในขณะของท่านมีผู้ต้องการดูแลพิเศษ นั่งรถเข็น (Wheelchair), เด็ก, ผู้สูงอายุ, มีโรคประจำตัว หรือไม่สะดวกในการเดินทางท่องเที่ยวในระยะเวลาเกินกว่า 4-5 ชั่วโมงติดต่อกัน ท่านและครอบครัวต้องให้การดูแลสมาชิกภายในครอบครัวของท่านเอง เนื่องจากการเดินทางเป็นหมู่คณะ หัวหน้าทัวร์มีความจำเป็นต้องดูแลคณะทัวร์ทั้งหมด

#### ข้อความซึ่งถือเป็นสาระสำหรับท่านผู้มีเกียรติซึ่งร่วมเดินทาง

ทางบริษัทฯ เป็นตัวแทนในการจัดนำสัมมนา และการเดินทางที่มีความชำนาญ โดยจัดหาโรงแรมที่พัก อาหาร ยานพาหนะ และสถานที่ท่องเที่ยวพร้อมทั้งการสัมมนา ดูงาน เพื่อความสะดวกสบาย และเกิดประโยชน์สูงสุดในการเดินทาง ทั้งนี้ทางบริษัทฯ ไม่สามารถรับประกันชอค่าในอุบัติเหตุหรือความเสียหายที่เกิดจากโรงแรมที่พัก ยานพาหนะ, อันเนื่องจากอุบัติเหตุรวมถึงภัยธรรมชาติ, โจรกรรม, วินาศกรรม, อัคคีภัย, การปลงงาน, การจลาจล สงครามการเมือง, การผันผวนของอัตราแลกเปลี่ยนเงินตรา ระหว่างประเทศ, การนัดหยุดงาน, ความล่าช้าของเที่ยวบิน, สายการบินเร็ว, รถไฟ, พาหนะท้องถิ่น, ตลอดจนการถูกปฏิเสธออกวีซ่า จากกงสุล และ / หรือ ส่วนงานที่เกี่ยวข้องกับสถานเอกอัครราชทูต รวมถึงผู้มีอำนาจทำการแทนประจำประเทศไทย (โดยไม่จำเป็นต้องแสดงเหตุผล เนื่องจากเป็นสิทธิพิเศษทางการทูต) ซึ่งอยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ หมายรวมถึงในระหว่างการเดินทางท่องเที่ยวทั้งใน หรือ ต่างประเทศ แต่ทางบริษัทฯ มีความคุ้มครอง และประกันอุบัติเหตุ ตามเงื่อนไขที่บริษัทฯ ที่รับประกันในกรณีที่มีผู้ร่วมเดินทาง ถูกปฏิเสธโดยเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองของประเทศไทย และ/หรือ ต่างประเทศ มิให้เดินทางออก หรือ เข้าประเทศ เนื่องมาจากความประพฤติ พฤติกรรมของผู้เดินทาง ไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านการควบคุมโรคติดต่อเฉพาะพื้นที่ที่มีการปลอมแปลงเอกสารเพื่อการเดินทาง รวมถึงมีสิ่งผิดกฎหมาย บริษัทฯ จะไม่คืนค่าใช้จ่ายใดๆ รายละเอียดด้านการเดินทาง อาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ตามความจำเป็น หรือเพื่อความเหมาะสมทั้งปวง โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทั้งนี้การขอสงวนสิทธิ์ดังกล่าว บริษัทฯ จะยึดถือและคำนึงถึงผลประโยชน์ตลอดจนความปลอดภัยของท่านผู้มีเกียรติ ซึ่งร่วมเดินทางเป็นสำคัญ

“ขอขอบพระคุณทุกท่านที่ได้มอบความไว้วางใจ ให้ทางบริษัทฯ เป็นผู้นำพาการเดินทางในครั้งนี้”